

aJAZZ

Classy Bluetooth speaker

Operation manual

Bedienungshandbuch

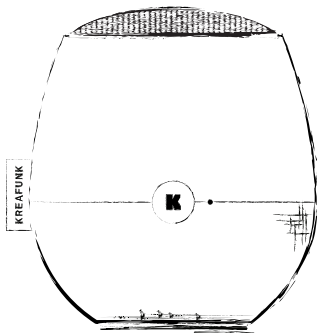
Manual de instrucciones

Manuel d'utilisation

Brugermanual

Manuale operativo

操作手冊



**KREA
FUNK
EST.
2011**



FLIP for Basic Functions

KREAFUNK
kreafunk.com

English	4
Deutsch	22
Español	40
Français	58
Dansk	76
Italiano	92
Chinese 中文	110

This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The declaration of conformity may be consulted at:
www.kreafunk.com/declaration-of-conformity/



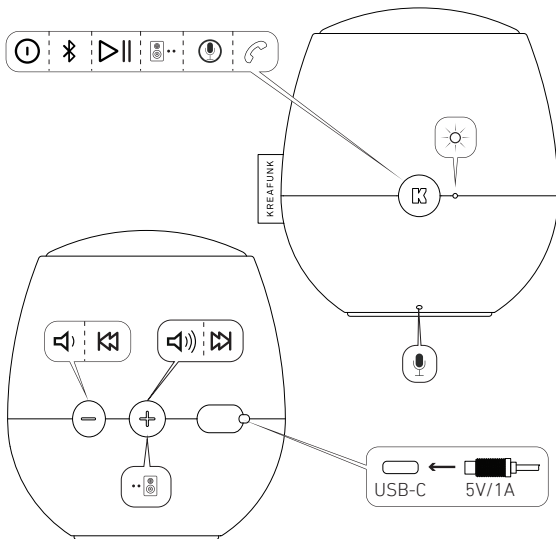
English

Operation manual

SAFETY AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

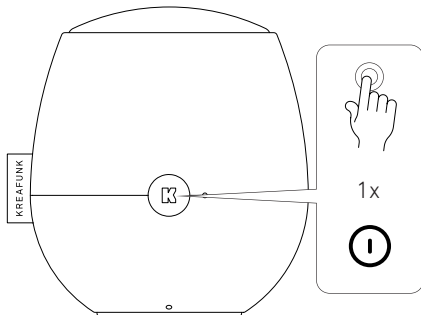
1. Please read this operation manual carefully before use.
2. The safety and maintenance instructions in this operation manual should be retained for future reference and must be followed at all times.
3. Keep the product away from heat sources such as radiators, heaters or other appliances that produce heat.
4. Do not expose the product to direct sunlight for longer periods. High temperatures will shorten the life of the product, destroy the battery and distort certain plastic parts.
5. Do not expose the product to extreme cold as it may damage the internal circuit board.
6. Avoid liquids getting into the product.
7. Do not throw with or stamp on the product. This may damage the internal circuit board.
8. Do not try to disassemble the product. This must only be done by a professional.
9. Do not use concentrated chemical products or detergent to clean the product.
10. Keep the surface away from sharp things, as these may cause damage to the plastic parts.
11. Use 5V / 1A power supplies only. The connection of power supplies with higher voltage may lead to severe damage.
12. Do not arbitrarily discard or place the lithium battery near fire or intense heat in order to avoid a risk of explosion.

If you do experience any problems with your product please contact the retailer you purchased the product from. The retailer will provide you with guidance and if that does not solve the problem, the retailer will handle the claim directly with KREAFUNK.



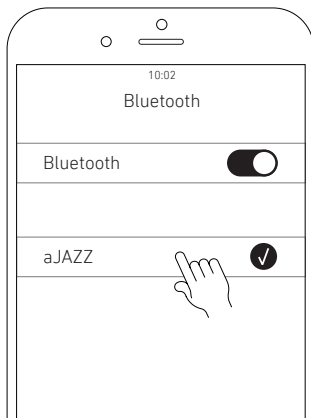
CONNECT & PLAY

①



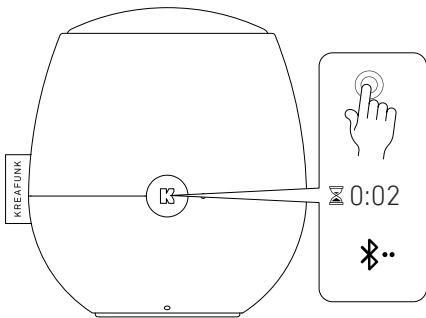
Press the multifunction button (K) to turn aJAZZ on. The LED indicator will light up white and a sound prompt is heard.

②



When the LED indicator on aJAZZ starts flashing white, make sure Bluetooth on your device is turned on. Find the list of visible / connected units on your device and select “aJAZZ”. The LED indicator will turn solid white, a sound prompt is heard and aJAZZ is ready to play.

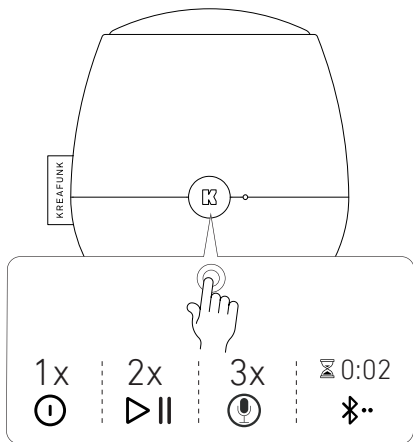
MANUAL BLUETOOTH® PAIRING MODE



aJAZZ will always re-connect to last connected device, when turned on. If you wish to connect a new device, you can manually activate Bluetooth® pairing mode:

Press and hold the multifunction button (K) to activate Bluetooth pairing mode. The LED indicator will flash white and you can now pair aJAZZ with a new device.

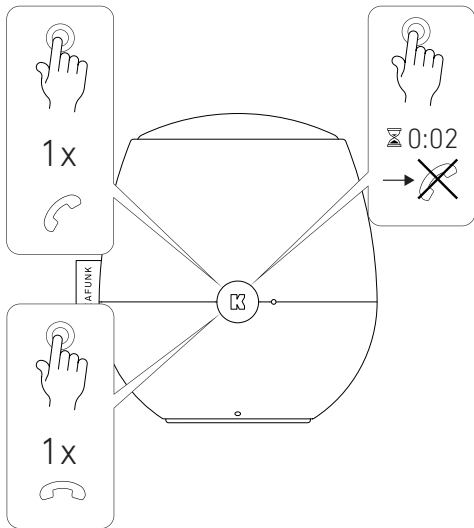
MULTI-FUNCTIONS



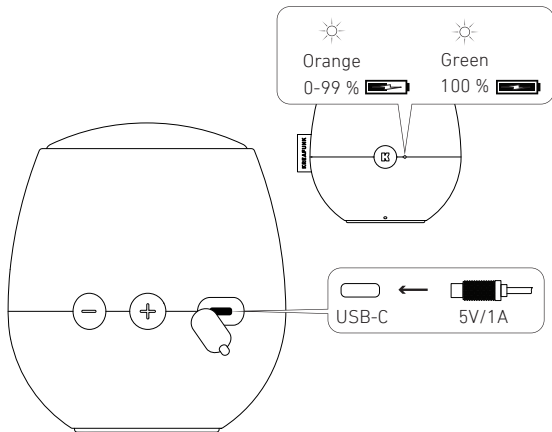
VOICE ASSISTANT FUNCTION

You can use your device's Voice Assistant through the built-in microphone on aJAZZ. Activate your Voice Assistant by triple-pressing the Play button. The LED indicator will flash white and the built-in microphone will pick up your voice commands.

When having two aJAZZs playing in TWS mode, only one aJAZZ can activate the microphone for Voice Assistant. When activating your Voice Assistant, the LED indicator will flash white on the speaker that listens to your commands.



BATTERY AND CHARGING



CHARGING

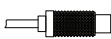
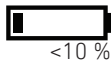
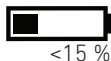
Charging time is approximately 4 hours using the included USB cable. The LED indicator flashes orange when charging. The LED indicator turns solid green when the battery is fully charged.

Playing time on a full charge is approximately 15 hours (50% volume).

BATTERY STATUS

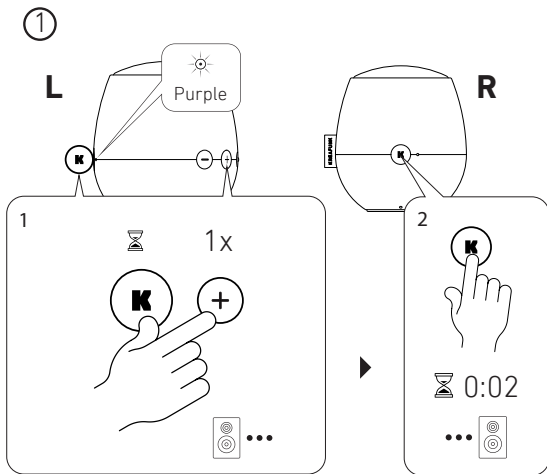
LED

Battery Status



When the battery level is below 15%, the LED indicator turns solid red. When the battery level is below 10%, the LED indicator flashes red. aJAZZ will automatically switch off when not in use for 60 minutes.

TRUE WIRELESS STEREO PAIRING

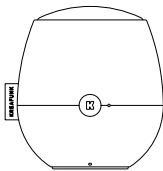


aJAZZ can pair with another aJAZZ and play in True Wireless Stereo (TWS).

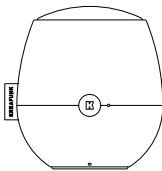
Turn on both aJAZZs. Press and hold the multifunction button (K) on the primary speaker. Simultaneously press the (+) button to activate TWS pairing mode. The LED indicator on the primary speaker now flashes purple. Press and hold the multifunction button on the secondary speaker to connect in TWS.

②

L



R



The two aJAZZs will automatically pair, the LED indicator will turn solid white on both speakers and a sound prompt will be heard.

Make sure your device is paired to the primary speaker. You are now ready to play in True Wireless Stereo.

The two aJAZZs will automatically reconnect in TWS mode when both speakers are turned on, until TWS pairing mode is manually activated again on one of the speakers.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- 15 hours playing time (50% volume)
- Bluetooth 5.0
- 6W digital amplifier
- Can be paired in stereo
- Built-in microphone for hands-free speech function
- Dust and water repellent (IP55)
- Charger cable with USB to USB-C included
- Simple operation via multifunction button
- Dimensions: 80x39mm (ØxH)
- Weight: 400g

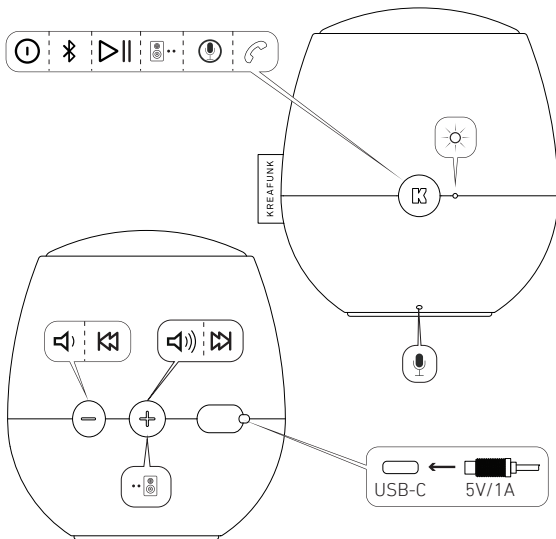
Deutsch

Bedienungshandbuch

SICHERHEITS- UND WARTUNGSANLEITUNG

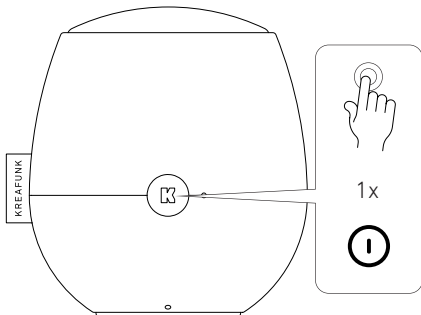
1. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.
2. Die Sicherheits- und Wartungsanweisungen dieser Bedienungsanleitung sollten für zukünftige Bezugnahme aufbewahrt werden und müssen jederzeit befolgt werden.
3. Halten Sie das Produkt von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten oder anderen Wärme erzeugenden Geräten fern.
4. Setzen Sie das Produkt nicht für längere Zeit direktem Sonnenlicht aus. Hohe Temperaturen verkürzen die Lebensdauer des Produkts, zerstören die Batterie und verformen bestimmte Kunststoffteile.
5. Setzen Sie das Produkt nicht extremer Kälte aus, da dies die interne Leiterplatte beschädigen kann.
6. Vermeiden Sie, dass Flüssigkeiten in das Produkt gelangen.
7. Nicht das Produkt werfen oder auf das Produkt draufstellen. Dies könnte den internen Schaltkreis beschädigen.
8. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen. Dies darf nur von einem Fachmann durchgeführt werden.
9. Verwenden Sie keine konzentrierten chemischen Produkte oder Reinigungsmittel, um das Produkt zu reinigen.
10. Halten Sie die Oberfläche von scharfen Gegenständen fern, da diese das Kunststoff beschädigen können.
11. Verwenden Sie nur 5 V/1 A-Netzteile. Der Anschluss von Netzteilen mit höherer Spannung kann zu folgenschweren Schäden führen.
12. Werfen oder legen Sie die Lithiumbatterie nicht willkürlich in die Nähe von Feuer oder starker Hitze, um eine Explosion zu vermeiden.

Wenn Sie Probleme mit Ihrem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie den Produkt gekauft haben. Der Händler wird Sie beraten und wenn dies das Problem nicht löst, wird der Händler die Reklamation direkt mit KREAFUNK abwickeln.



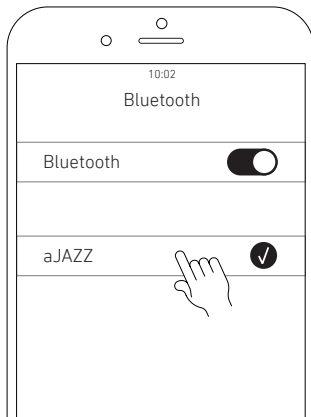
VERBINDEN & SPIELEN

①



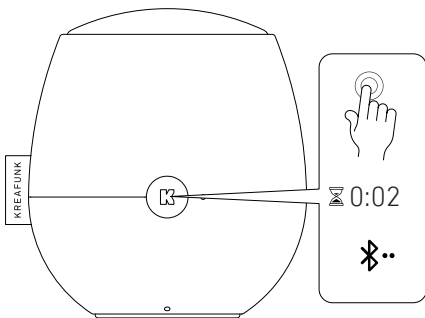
Drücken Sie die Multifunktionstaste (K), um aJAZZ einzuschalten. Die LED-Anzeige leuchtet weiß und Sie hören einen Sound.

②



Wenn die LED-Anzeige von aJAZZ weiß zu blinken beginnt, vergewissern Sie sich, dass Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät aktiviert haben. Öffnen Sie auf Ihrem Gerät die Liste der sichtbaren/verbundenen Geräte und wählen Sie „aJAZZ“. Die LED-Anzeige leuchtet durchgehend weiß, es ertönt ein Sound und aJAZZ kann loslegen.

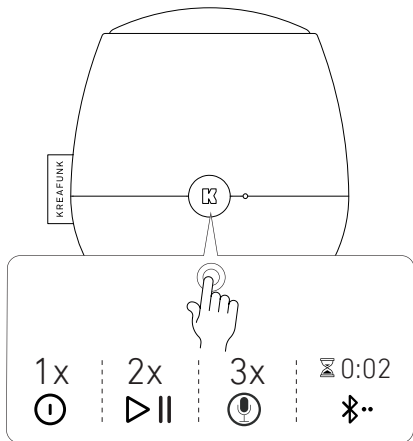
MANUELLER BLUETOOTH®-KOPPLUNGSMODUS



aJAZZ stellt beim Einschalten immer die Verbindung zum zuletzt verbundenen Gerät wieder her. Wenn Sie ein neues Gerät anschließen möchten, können Sie den Bluetooth®-Pairing-Modus manuell aktivieren:

Drücken und halten Sie die Multifunktionstaste (K), um den Bluetooth-Pairing-Modus zu aktivieren. Die LED-Anzeige blinkt weiß und Sie können jetzt ein neues Gerät mit einem aJAZZ koppeln.

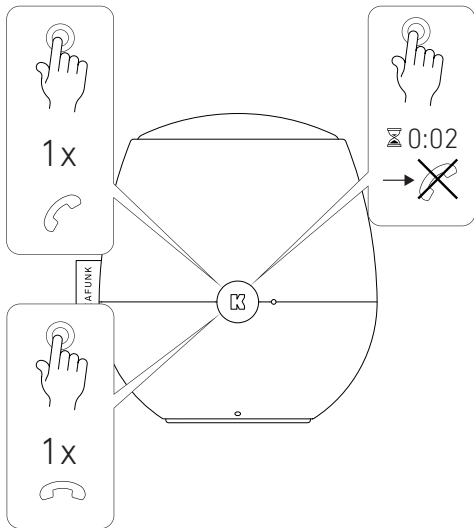
MULTI-FUNKTIONEN



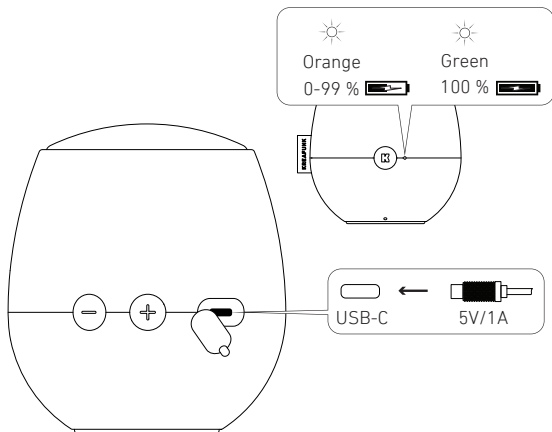
VOICE ASSISTANT-FUNKTION

Sie können den Voice Assistant Ihres Geräts über das eingebaute aJAZZ-Mikrofon verwenden. Aktivieren Sie Ihren Voice Assistant, indem Sie die Multifunktionstaste dreimal drücken. Die LED-Anzeige blinkt weiß und das eingebaute Mikrofon nimmt Ihre Sprachbefehle auf.

Wenn zwei aJAZZs im TWS-Modus abspielen, kann nur ein aJAZZ das Mikrofon für Voice Assistant aktivieren. Wenn Sie Ihren Voice Assistant aktivieren, blinkt die LED-Anzeige auf dem Lautsprecher, der Ihre Sprachbefehle hört, weiß.



AKKU UND AUFLADEN



AUFLADEN

Die Ladezeit beträgt mit dem mitgelieferten USB-Kabel ca. 4 Stunden. Die LED-Anzeige blinkt beim Laden orange. Die LED-Leuchte wechselt auf grün, wenn der Akku vollständig geladen ist

Die Spielzeit bei voller Ladung beträgt ca. 15 Stunden (50% Lautstärke).

LADESTANDSANZEIGE

LED

Batteriestatus

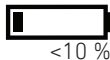
Weiß 



Rot 



Rot blinkend 



Orange 

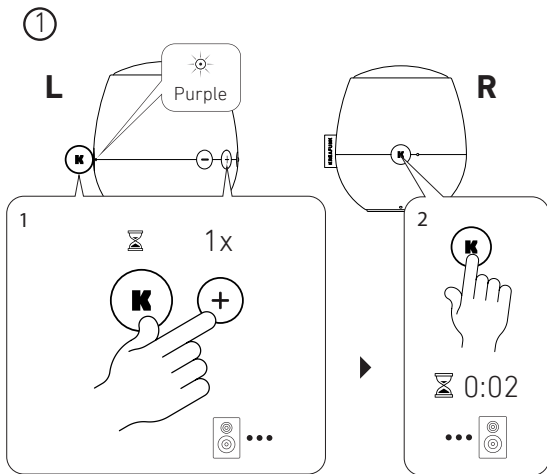


Grün 



Wenn der Akku bei unter 15 % liegt, leuchtet die LED-Anzeige durchgehend rot. Wenn der Akku bei unter 10 % liegt, blinkt die LED-Anzeige rot.
aJAZZ schaltet sich bei Inaktivität nach 60 Minuten aus.

TRUE WIRELESS STEREO-KOPPLUNG

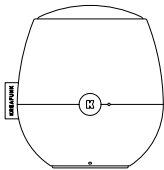


aJAZZ kann mit einem anderen aJAZZ gekoppelt werden und Musik in True Wireless Stereo (TWS) wiedergeben.

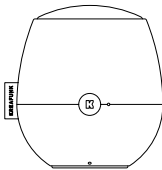
Schalten Sie beide aJAZZs ein. Halten Sie die Multifunktionstaste (K) am Primärlautsprecher gedrückt. Drücken Sie gleichzeitig die Taste (+), um den TWS-Pairing-Modus zu aktivieren. Die LED-Anzeige am Primärlautsprecher blinkt jetzt lila. Halten Sie die Multifunktionstaste am sekundären Lautsprecher gedrückt, um eine Verbindung mit TWS herzustellen.

②

L



R



Die beiden aJAZZs werden automatisch gekoppelt, die LED-Anzeige an beiden Lautsprechern leuchtet weiß und es ertönt ein akustisches Signal.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät mit dem primären Lautsprecher gekoppelt ist. Sie können jetzt Ihre Musik in True Wireless Stereo abspielen.

Bis der TWS-Pairing-Modus an einem der Lautsprecher manuell aktiviert wird bleiben die beiden aJAZZs automatisch im TWS-Modus.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

- 15 Stunden Spielzeit (50% Lautstärke)
- Bluetooth 5.0
- 6W Digitalverstärker
- Kann in Stereo gekoppelt werden
- Eingebautes Mikrofon für Freisprechfunktion
- Staub- und wasserabweisend (IP55)
- Ladekabel mit USB zu USB-C enthalten
- Einfache Bedienung über Multifunktionstaste
- Abmessungen: 80 x 39 mm (Ø x H)
- Gewicht: 400 g

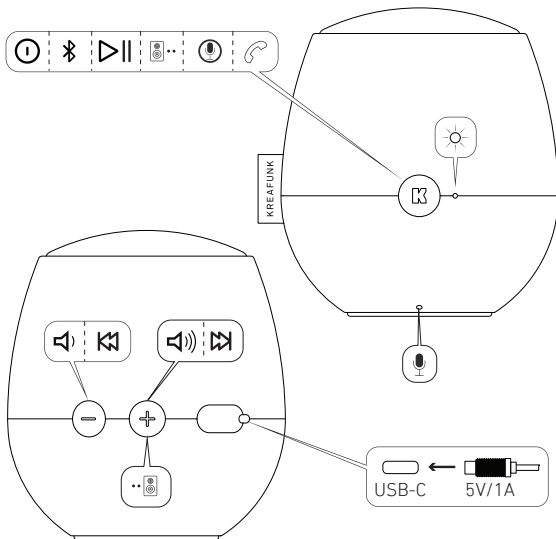
Español

Manual de instrucciones

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

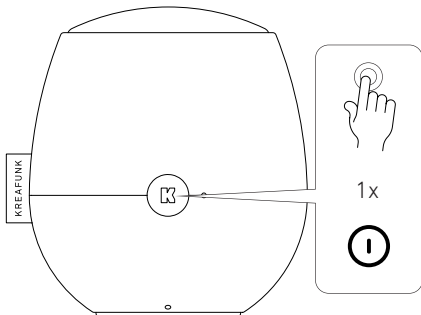
1. Por favor lea con atención este manual de funcionamiento antes del uso.
2. Conserve las instrucciones de seguridad y mantenimiento de este manual para consultarlas en el futuro y sítalas en todo momento.
3. Mantenga el producto alejado de fuentes de calor como radiadores, calentadores y otros aparatos que produzcan calor.
4. No exponga el producto a la luz solar directa por periodos largos. Las altas temperaturas acortarán la vida útil del producto, destruirán la batería y deformarán ciertas partes plásticas.
5. No exponga el producto al frío extremo, ya que puede dañar la placa de circuito interna.
6. Evite que el producto entre en contacto con líquidos.
7. No arroje ni pise el producto. Esto puede dañar la placa de circuito interna.
8. No intente desarmar el producto. Esto solo lo puede hacer un profesional.
9. No use productos químicos concentrados o detergentes para limpiar el producto
10. Mantenga la superficie alejada de objetos filosos, ya que pueden dañar las partes plásticas.
11. Utilice únicamente fuentes de alimentación de 5V / 1A. La conexión a fuentes de alimentación con voltaje más alto puede provocar daños graves.
12. Para evitar el riesgo de explosión, no deseche ni coloque arbitrariamente la batería de litio cerca del fuego o del calor intenso.

Si tiene cualquier problema con su producto, póngase en contacto con la tienda donde compró el producto. La tienda minorista le orientará sobre lo que debe hacer, y si eso no resuelve el problema, la tienda minorista manejará el reclamo directamente con KREAFUNK.



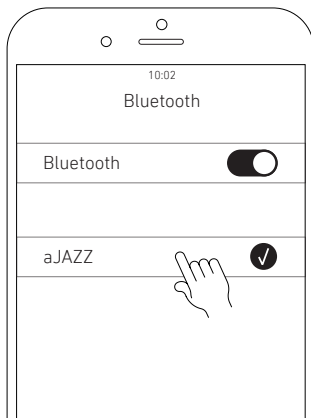
CONECTAR Y JUGAR

①



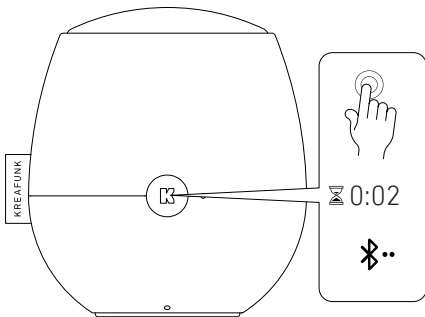
Presione el botón multifuncional (K) para encender aJAZZ. El indicador LED se iluminará en blanco y se escuchará un sonido de aviso.

②



Cuando el indicador LED del aJAZZ comience a parpadear en blanco, asegúrese de que la función Bluetooth de su dispositivo esté activada. Busque la lista de equipos visibles / conectados en su dispositivo y seleccione "aJAZZ". El indicador LED se pondrá blanco, se escuchará un sonido de aviso y el aJAZZ estará listo para usar.

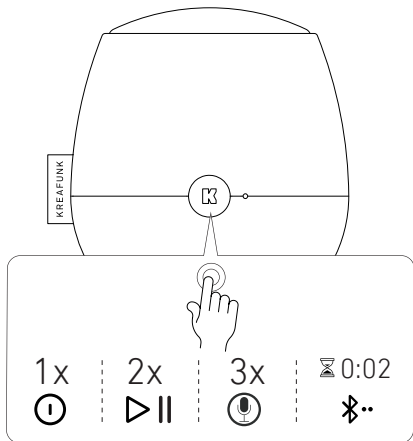
ACTIVAR MANUALMENTE EL MODO DE CONEXIÓN CON BLUETOOTH®



El aJAZZ siempre se volverá a conectar con el dispositivo con el que se conectó la última vez, cuando lo encienda. Si desea conectarlo a un dispositivo nuevo, puede activar manualmente el modo de conexión con Bluetooth®:

Presione y mantenga el botón multifuncional (K) para activar el modo de emparejamiento de Bluetooth. El indicador LED parpadeará en blanco y ahora puede emparejar aJAZZ con un nuevo dispositivo.

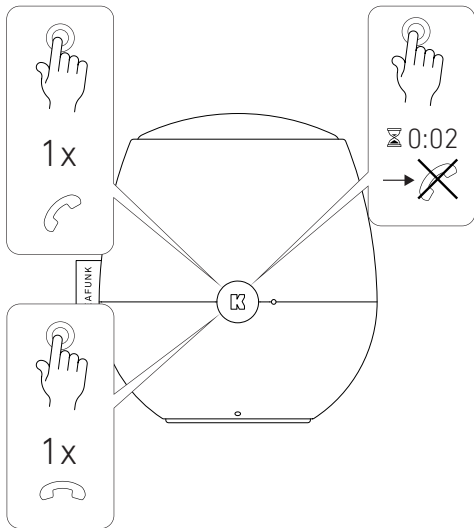
MULTIFUNCIONES



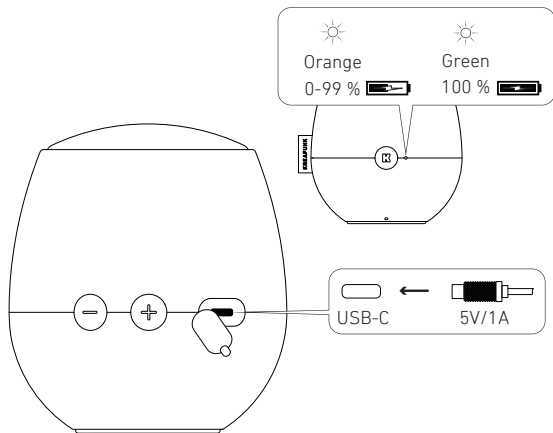
FUNCIÓN DE ASISTENTE DE VOZ

Puede usar la función de asistente de voz de su dispositivo a través del micrófono integrado en su aJAZZ. Active su Asistente de voz presionando el botón de función multio tres veces. El indicador LED parpadeará en blanco y el micrófono integrado captará sus comandos de voz.

Cuando tenga dos aJAZZs reproduciendo sonido en modo TWS, solo puede activar el micrófono para el asistente de voz en uno de los aJAZZs. Cuando active su asistente de voz, el indicador LED parpadeará en blanco en el altavoz que escucha sus comandos de voz.



BATERÍA Y CARGA



CARGA

El proceso de carga dura aproximadamente 4 horas, usando el cable USB que viene incluido. El indicador LED parpadeará en naranja durante el proceso de carga. El indicador LED se pondrá verde cuando la batería esté completamente cargada.

El tiempo de reproducción con una carga completa es de aproximadamente 15 horas (50% de volumen).

ESTADO DE LA BATERÍA

LED

Estado de la batería

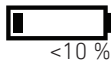
Blanco 



Rojo 



Rojo
intermitente 



Naranja 



Verde 

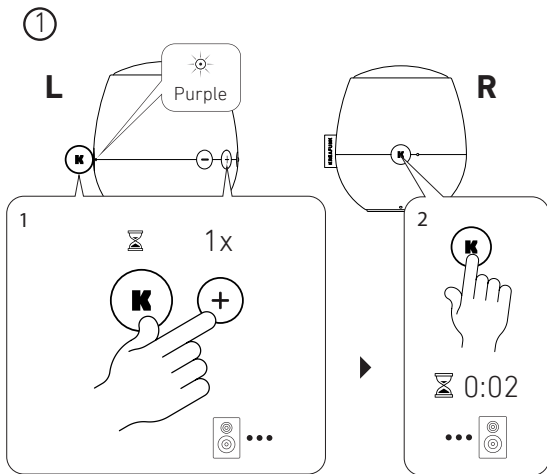


Si el nivel de carga de la batería es inferior al 15%, el indicador LED se pone rojo.

Cuando es inferior al 10%, el indicador LED comienza a parpadear en rojo.

El aJAZZ se apagará automáticamente cuando no se use por 60 minutos.

CONEXIÓN CON EL SISTEMA TRUE WIRELESS STEREO

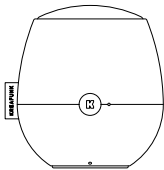


El aJAZZ puede conectarse con otro aJAZZ y reproducir sonido con el sistema True Wireless Stereo (TWS).

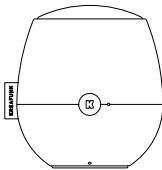
Encienda ambos aJAZZs. Mantenga presionado el botón multifunción (K) en el altavoz principal. Presione simultáneamente el botón (+) para activar el modo de emparejamiento TWS. El indicador LED en el altavoz principal ahora parpadea en púrpura. Mantenga presionado el botón multifunción en el altavoz secundario para conectarse en TWS.

②

L



R



Los dos aJAZZs se conectarán automáticamente entre ellos, el indicador LED se pondrá blanco en ambos altavoces y se escuchará un sonido de aviso.

Asegúrese de que su dispositivo esté emparejado con el altavoz principal. Ahora está listo para reproducir sonido en el sistema True Wireless Stereo.

Los dos aJAZZs se volverán a conectar automáticamente en el modo TWS cuando ambos estén encendidos, hasta que vuelva a activar manualmente el modo de conexión del sistema TWS en uno de los altavoces.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- 15 horas de reproducción (50% de volumen)
- Bluetooth 5.0
- Amplificador digital de 6W
- Puede emparejarse en estéreo
- Micrófono incorporado para función de manos libres
- Repelente al polvo y al agua (IP55)
- Cable cargador con USB a USB-C incluido
- Manejo sencillo mediante botón multifunción
- Dimensiones: 80x39mm (ØxH)
- Peso: 400g

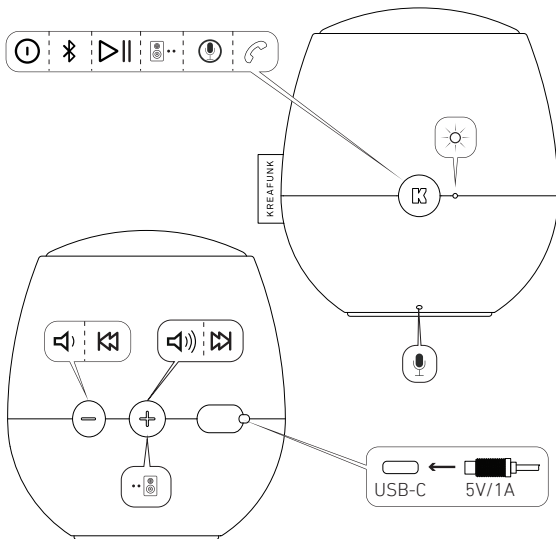
Français

Manuel d'utilisation

CONSIGNES DE SECURITE ET D'ENTRETIEN

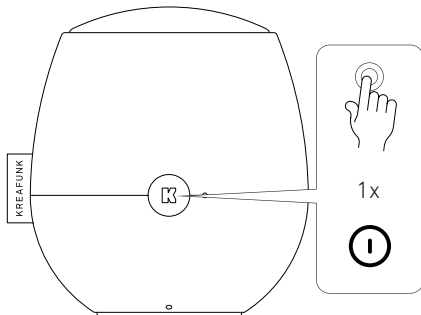
1. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.
2. Les instructions de sécurité et d'entretien de ce manuel d'utilisation doivent être conservées pour toute référence ultérieure et doivent être suivies en toutes circonstances.
3. Eloignez le produit des sources de chaleur telles que les radiateurs ou tout autre appareil produisant de la chaleur.
4. N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée. Les températures élevées peuvent réduire la durée de vie du produit, détruire la batterie et déformer certaines pièces en plastique.
5. N'exposez pas le produit à des températures extrêmement froides car cela pourrait endommager le circuit imprimé interne.
6. Évitez que des liquides ne pénètrent dans l'appareil.
7. Ne jetez pas l'appareil et ne montez pas dessus. Cela pourrait endommager le circuit imprimé interne.
8. N'essayez pas de démonter l'appareil. Seul un professionnel est habilité à le faire.
9. N'utilisez pas de produits chimiques concentrés ni de détergent pour nettoyer le produit.
10. Gardez la surface à l'écart des objets coupants, car ils pourraient endommager les pièces en plastique.
11. Utilisez uniquement des alimentations 5V/1A. Le connecter à des blocs d'alimentation produisant une tension plus élevée peut entraîner de graves dommages.
12. Ne jetez pas et ne placez pas la batterie au lithium à proximité de flammes ou d'une chaleur intense afin d'éviter tout risque d'explosion.

Si vous rencontrez des problèmes avec votre produit, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez l'avez acheté. Le revendeur vous guidera pour régler le problème ou traitera la réclamation directement avec KREAFUNK.



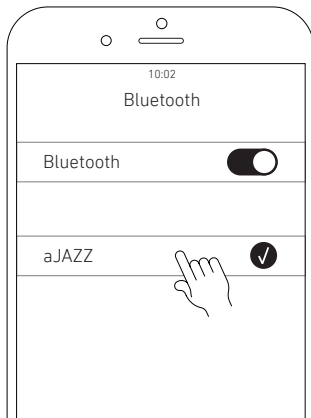
CONNECT & PLAY

①



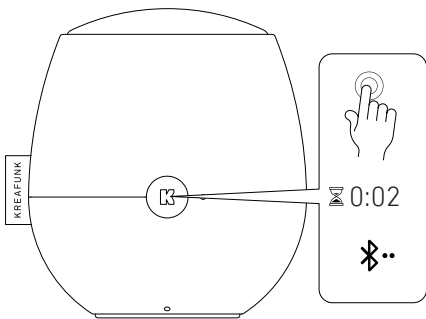
Appuyez sur le bouton multifonction (K) pour activer aJAZZ. Le voyant LED devient blanc et un signal sonore se fait entendre.

②



Lorsque le voyant LED blanc du aJAZZ commence à clignoter, assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre appareil est activée. Trouvez la liste des appareils visibles / connectés sur votre appareil et sélectionnez "aJAZZ". Le voyant LED devient blanc et ne clignote plus, un signal sonore se fait entendre et aJAZZ est prêt à lancer une piste audio.

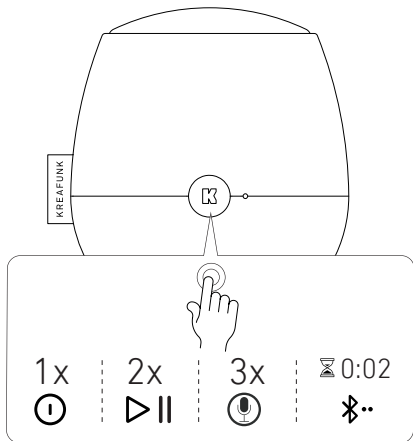
MODE DE JUMELAGE BLUETOOTH® MANUEL



Le aJAZZ se reconnectera toujours au dernier appareil connecté lorsqu'il est allumé. Si vous souhaitez jumeler un nouvel appareil, vous pouvez activer manuellement le mode de jumelage Bluetooth® :

Appuyez et maintenez sur le bouton multifonction (K) pour activer le mode de couplage Bluetooth. Le voyant LED clignote en blanc et vous pouvez maintenant associer un aJAZZ à un nouvel appareil.

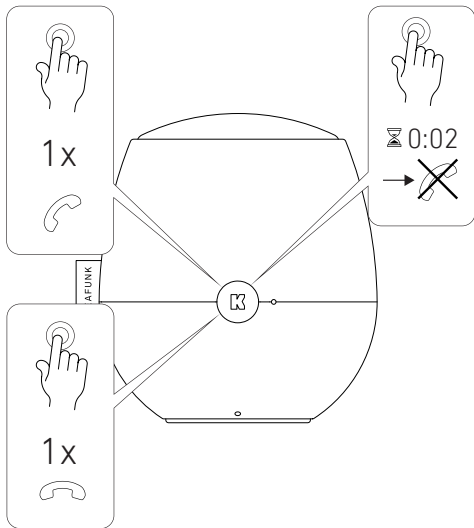
MULTI-FONCTIONS



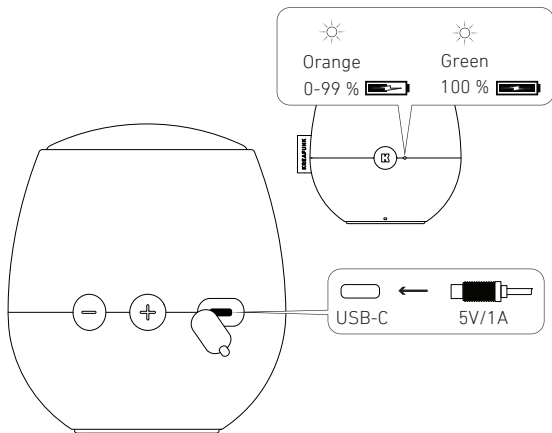
FONCTION ASSISTANT VOCAL

Vous pouvez utiliser l'Assistant vocal de votre appareil via le micro intégré sur aJAZZ. Activez votre assistant vocal en appuyant trois fois sur le bouton de fonction multio. Le voyant LED blanc clignotera et le micro intégré captera vos commandes vocales.

Lorsque deux aJAZZs jouent en mode TWS, un seul aJAZZ peut activer le micro de l'assistant vocal. Lorsque vous activez votre assistant vocal, le voyant LED blanc clignote sur l'enceinte qui capte vos commandes.



BATTERIE ET CHARGE



CHARGEMENT

La durée de charge est d'environ 4 heures à l'aide du câble USB fourni.

Le voyant LED clignote en orange fixe lors du chargement. Le voyant LED devient vert fixe lorsque la batterie est complètement chargée.

La durée de lecture sur une charge complète est d'environ 15 heures (50% du volume).

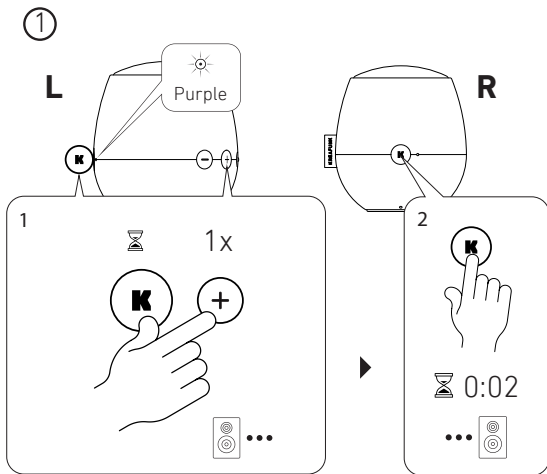
ÉTAT DE LA BATTERIE

LED		Battery Status
Blanc		 15-100 %
Rouge		 <15 %
Rouge clignotant		 <10 %
Orange	  	 0-99 %
Vert	  	 100 %

Lorsque le niveau de la batterie est inférieur à 15 %, le voyant LED devient rouge fixe. Lorsque le niveau de la batterie est inférieur à 10%, le voyant LED clignote en rouge.

Le aJAZZ s'éteint automatiquement lorsqu'il n'est pas utilisé pendant 60 minutes.

JUMELAGE STÉRÉO SANS FIL

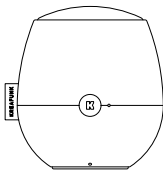


aJAZZ peut être jumelé à un autre aJAZZ et fonctionner en stéréo True Wireless Stereo (TWS).

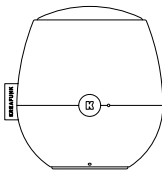
Allumez les deux aJAZZs. Appuyez et maintenez le bouton multifonction (K) sur le haut-parleur principal. Appuyez simultanément sur le bouton (+) pour activer le mode d'appairage TWS. Le voyant LED de l'enceinte principale clignote maintenant en violet. Appuyez sur le bouton multifonction du haut-parleur secondaire et maintenez-le enfoncé pour vous connecter à TWS.

②

L



R



Les deux aJAZZs se jumèlent automatiquement, le voyant LED devient blanc fixe sur les deux enceintes et un signal sonore se fait entendre.

Assurez-vous que votre appareil est associé au haut-parleur principal. Vous êtes maintenant prêt à lancer une piste audio avec le True Wireless Stereo.

Les deux aJAZZs se reconnecteront automatiquement en mode TWS lorsque les deux enceintes sont activées, jusqu'à ce que le mode de jumelage TWS soit à nouveau activé manuellement sur une des enceintes.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- 15 heures de lecture (volume 50%)
- Bluetooth 5.0
- Amplificateur numérique 6W
- Peut être jumelé en stéréo
- Microphone intégré pour la fonction vocale mains libres
- Résistant à la poussière et à l'eau (IP55)
- Câble de chargeur avec USB vers USB-C inclus
- Commande simple via le bouton multifonction
- Dimensions: 80x39mm (ØxH)
- Poids: 400g

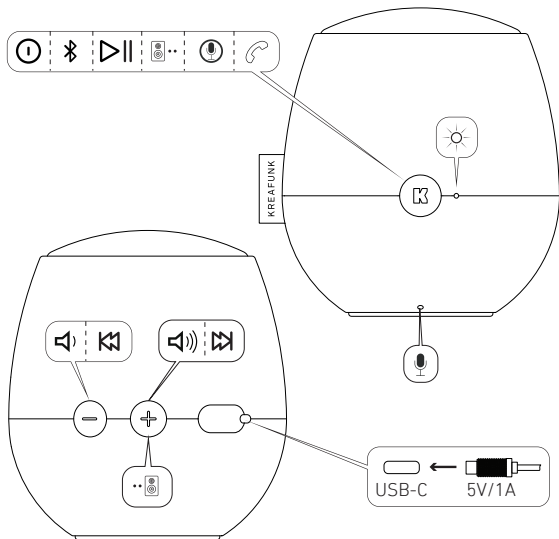
Dansk

Brugermanual

SIKKERHEDS- OG VEDLIGHOLDSESIKSTUKTIONER

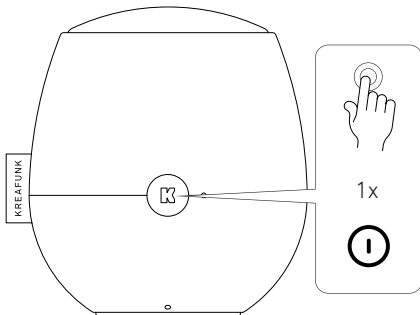
1. Læs venligst denne brugsvejledning omhyggeligt før brug.
2. Sikkerheds- og vedligeholdelsesinstruktionerne i denne brugsvejledning skal opbevares til senere brug og skal altid følges.
3. Hold produktet væk fra varmekilder såsom radiatorer, kedler eller andre apparater der producerer varme.
4. Udsæt ikke produktet for direkte sollys over længere perioder. Høje temperaturer vil forkorte produktets levetid, ødelægge batteriet og forvride visse plastdele.
5. Udsæt ikke produktet for ekstrem kulde, da det kan beskadige det interne printplade.
6. Undgå væsker kommer ind i produktet.
7. Kast ikke med eller trød på produktet. Dette kan beskadige det interne printplade.
8. Prøv ikke at adskille produktet. Dette må kun gøres af en professionel.
9. Brug ikke koncentrerede kemiske produkter eller rengøringsmidler til at rengøre produktet.
10. Hold overfladen væk fra skarpe ting, da disse kan skade plastdelene.
11. Brug kun 5V / 1A strømforsyninger. Tilslutning af strømforsyninger med højere spænding kan medføre alvorlig skade.
12. Placer eller læg ikke batteriet vilkårligt nær ild eller intens varme for at undgå eksplosionsfare.

Hvis du oplever nogen problemer med dit produkt, bedes du kontakte den forhandler du købte produktet hos. Forhandleren vil give dig vejledning og hvis dette ikke løser problemet, vil forhandleren håndtere kravet direkte med KREAFUNK.



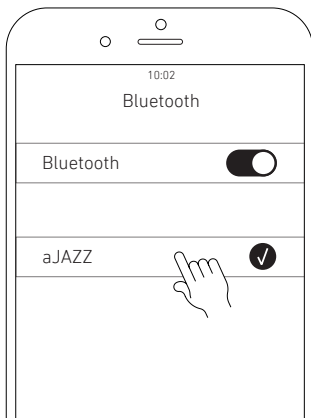
TILSLUT & AFSPIL

①



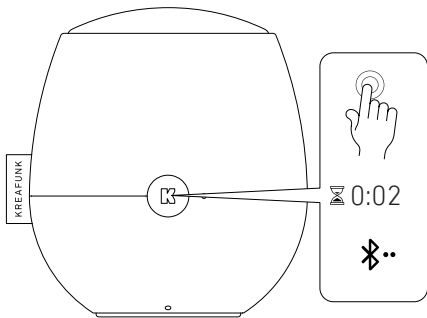
Tryk på Multifunktionsknappen (K) for at aktivere aJAZZ. LED-indikatoren lyser hvidt, og der høres en lydprompt.

②



Når LED-indikatoren på aJAZZ begynder at blinke hvid, skal du sørge for, at Bluetooth på din enhed er tændt. Find listen over synlige/tilsluttede enheder på din enhed og vælg "aJAZZ". LED-indikatoren bliver solid hvid, der høres en lydprompt og aJAZZ er klar til afspilning.

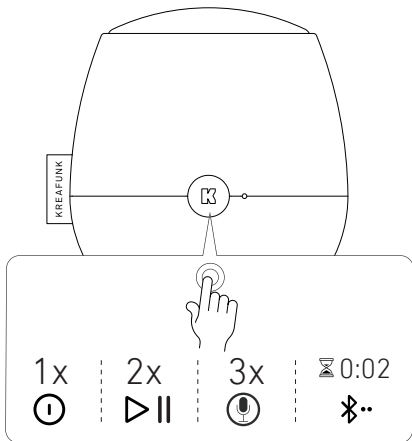
MANUEL BLUETOOTH® FORBINDELSESTILSTAND



aJAZZ vil altid forbinde til den sidst tilsluttede enhed, når den er tændt. Hvis du ønsker at oprette forbindelse til en ny enhed, kan du manuelt aktivere Bluetooth® forbindelsestilstand:

Tryk og hold på Multifunktionsknappen (K) for at aktivere Bluetooth-parringstilstand. LEDindikatoren blinker hvidt, og du kan nu parre aJAZZ med en ny enhed.

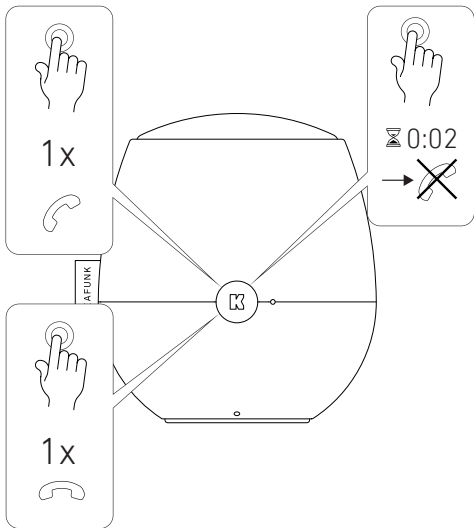
MULTI-FUNKTIONER



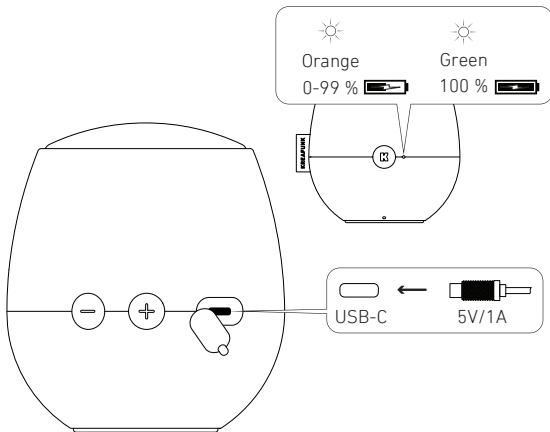
VOICE ASSISTANT FUNKTION

Du kan bruge din enheds Voice Assistant gennem den indbyggede mikrofon på aJAZZ. Aktivér din stemmeassistent ved at trykke tredobbelt på Multifunktion-knappen. LED-indikatoren vil blinke hvidt og den indbyggede mikrofon vil fange dine stemmekommandoer.

Når der er to aJAZZs, der afspiller i TWS-tilstand, kan kun den ene aJAZZ aktivere mikrofonen til Voice Assistant. Når du aktiverer din Voice Assistant, vil LED-indikatoren blinke hvidt på den højttaler, der lytter til dine kommandoer.



BATTERI OG OPLADNING



OPLADNING

Opladningstiden er omkring 4 timer ved brug af det inkluderede USB-kabel. LED-indikatoren blinker orange, når den oplades. LED-indikatoren skifter til grøn, når batteriet er fuldt opladt.

Spilletid ved fuld opladning er cirka 15 timer (50% lydstyrke).

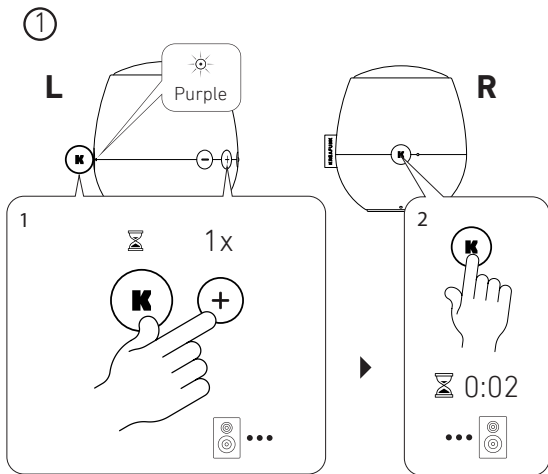
BATTERISTATUS

LED		Batteristatus
Hvid		 15-100 %
Rød		 <15 %
Blinker rødt		 <10 %
Orange		 0-99 %
Grøn		 100 %

Når batteriniveauet er under 15%, skifter LED-indikatoren til rød. Når batteriniveauet er under 10%, blinker LED-indikatoren rødt.

aJAZZ slukker automatisk, når den ikke har været i brug i 60 minutter.

TRUE WIRELESS STEREO FORBINDELSE

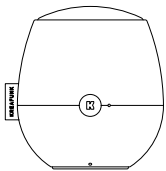


aJAZZ kan forbindes med en anden aJAZZ og afspille i True Wireless Stereo (TWS).

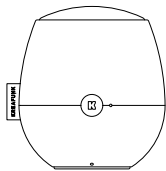
Tænd for begge aJAZZs. Tryk og hold multifunktionsknappen (K) på den primære højttaler. Tryk samtidigt på (+) knappen for at aktivere TWS parringstilstand. LED-indikatoren på den primære højttaler blinker nu lilla. Tryk og hold multifunktionsknappen på den sekundære højttaler for at oprette forbindelse til TWS.

②

L



R



De to aJAZZs vil automatisk forbindes, LED-indikatoren vil skifte til hvid på begge højtalere og en lydprompt høres.

Sørg for, at din enhed er parret med den primære højttaler. Du er nu klar til at afspille i True Wireless Stereo.

De to aJAZZs vil automatisk forbinde i TWS-tilstand når begge højtalere er tændte, indtil TWS-forbindelsestilstanden igen manuelt aktiveres på en af højtalerne.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- 15 timers spilletid (50% lydstyrke)
- Bluetooth 5.0
- 6W digitalforstærker
- Kan parres i stereo
- Indbygget mikrofon til håndfri talefunktion
- Støv- og vandafvisende (IP55)
- Opladerkabel med USB til USB-C inkluderet
- Enkel betjening via multifunktionsknap
- Dimensioner: 80x39mm (ØxH)
- Vægt: 400 g

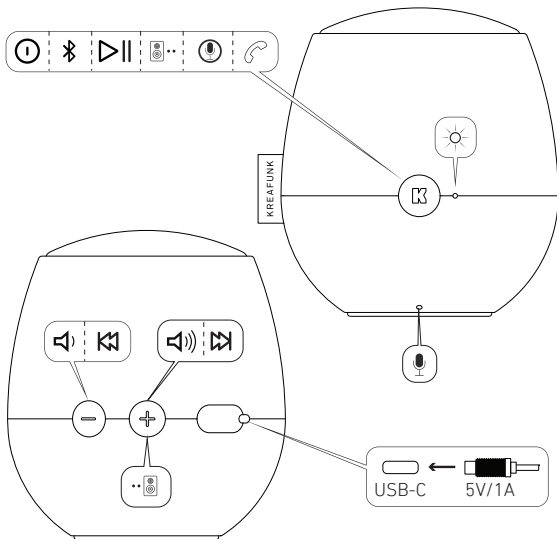
Italiano

Manuale operativo

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E MANUTENZIONE

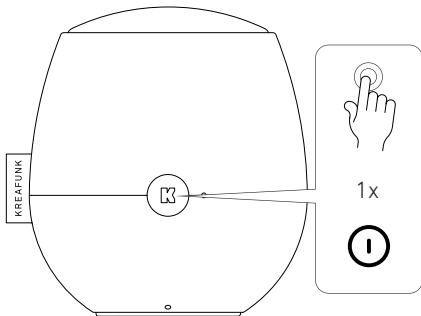
1. Per favore, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima dell'utilizzo.
2. Le istruzioni di sicurezza e manutenzione contenute in questo manuale devono essere conservate per riferimento futuro ed essere seguite in ogni momento.
3. Tenere il prodotto lontano da fonti di calore come termosifoni, stufe o altri apparecchi che producono calore.
4. Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole per lunghi periodi. Le alte temperature possono ridurre la durata del prodotto, danneggiare la batteria e deformare alcune parti in plastica.
5. Non esporre il prodotto al gelo in quanto potrebbe danneggiare il circuito interno.
6. Evitare che il prodotto entri in contatto con liquidi.
7. Non lanciare, calpestare o esercitare una forte pressione sul prodotto in quanto potrebbe danneggiare il circuito interno.
8. Non provare a smontare il prodotto. Tale operazione deve essere eseguita esclusivamente da un professionista.
9. Non utilizzare prodotti chimici concentrati o detergenti per pulire il prodotto.
10. Tenere la superficie lontana da oggetti taglienti e appuntiti che potrebbero danneggiare le parti in plastica.
11. Utilizzare esclusivamente alimentatori da 5V / 1A. L'utilizzo di alimentatori con tensione superiore può causare gravi danni.
12. Non gettare o collocare la batteria al litio vicino al fuoco o a fonti di calore intenso per evitare il rischio di esplosione.

Se riscontri problemi di qualsiasi tipo con il tuo prodotto, ti preghiamo di contattare il rivenditore presso cui hai effettuato l'acquisto. Il rivenditore provvederà a fornirti assistenza e, nel caso in cui il problema non venga risolto, il rivenditore gestirà il reclamo direttamente con KREAFUNK.



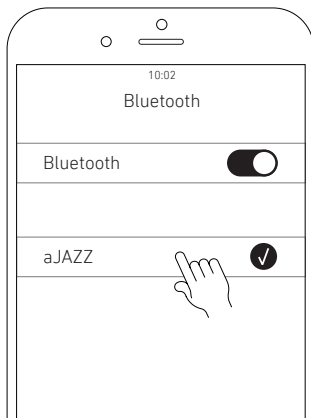
CONNETTI E GIOCA

①



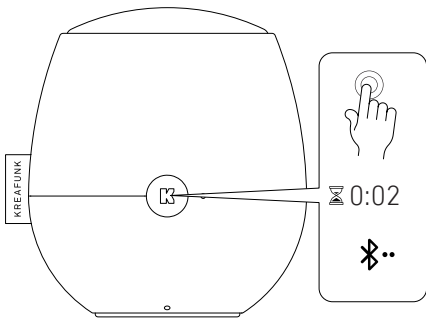
Premere il Pulsante multifunzione (K) per attivare aJAZZ. L'indicatore LED si illuminerà di bianco e verrà emesso un segnale acustico.

②



Quando l'indicatore LED su aJAZZ inizia a lampeggiare in bianco, assicurarsi che il Bluetooth sul dispositivo sia acceso. Trovare l'elenco delle unità visibili / collegate sul dispositivo e selezionare "aJAZZ". L'indicatore LED diventerà bianco fisso, verrà emesso un segnale acustico e aJAZZ sarà pronto per la riproduzione.

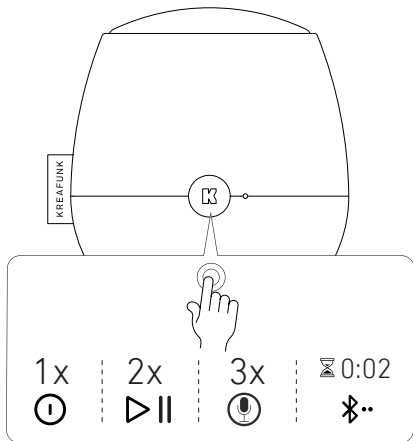
CONNESSIONE MANUALE DEL BLUETOOTH®



aJAZZ, quando acceso, si ricollegherà sempre all'ultimo dispositivo connesso. Se si desidera collegare un nuovo dispositivo, è possibile attivare manualmente la modalità di connessione Bluetooth®:

Tieni premuto il pulsante multifunzione (K) per attivare la modalità di associazione Bluetooth. L'indicatore LED lampeggerà in bianco e ora è possibile associare aJAZZ a un nuovo dispositivo.

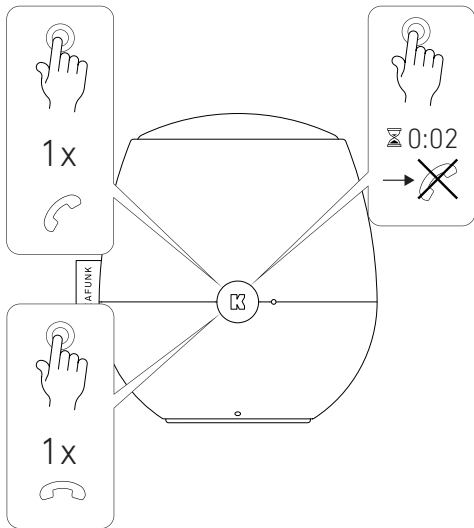
MULTIFUNZIONE



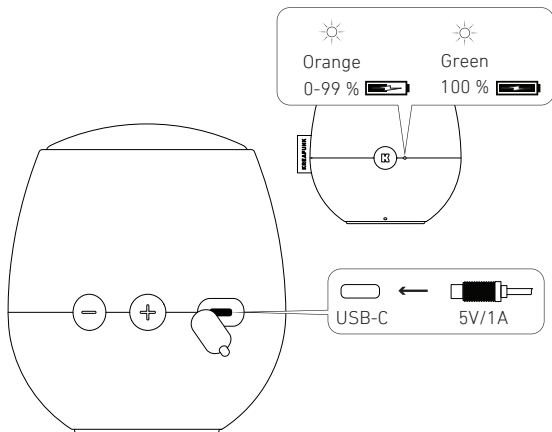
FUNZIONE ASSISTENTE VOCALE

È possibile utilizzare l'Assistente Vocale del dispositivo tramite il microfono incorporato su aJAZZ. Attiva il tuo Voice Assistant premendo tre volte il pulsante multi-funzione. L'indicatore LED lampeggerà in bianco e il microfono incorporato riceverà i comandi vocali.

Quando due aJAZZs sono in modalità TWS, solo un aJAZZ potrà attivare il microfono per l'Assistente Vocale. Quando si attiva l'Assistente Vocale, l'indicatore LED lampeggerà in bianco sull'altoparlante pronto a ricevere i vostri comandi.



BATTERIA E RICARICA



RICARICA

Il tempo di ricarica è approssimativamente 4 ore utilizzando il cavo USB incluso. L'indicatore LED diventa arancione fisso durante la ricarica. Quando la batteria è totalmente carica, l'indicatore LED diventa verde fisso.

Il tempo di riproduzione a piena carica è di circa 15 ore (volume del 50%).

STATO DELLA BATTERIA

LED

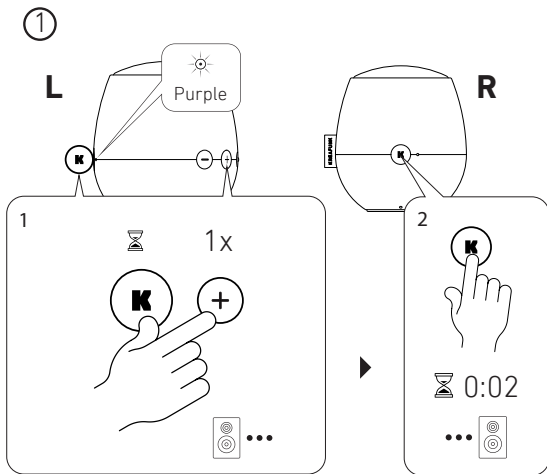
Stato della batteria

Bianca			15-100 %
Rosso			<15 %
Rosso lampeggiante			<10 %
Arancia			0-99 %
Verde			100 %

Quando il livello della batteria è inferiore al 15%, l'indicatore LED diventa rosso fisso. Quando il livello della batteria è inferiore al 10%, l'indicatore LED lampeggia in rosso.

aJAZZ si spegnerà automaticamente se non utilizzato per 60 minuti.

ABBINAMENTO TRUE WIRELESS STEREO

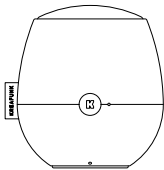


aJAZZ può essere abbinato a un altro aJAZZ e funzionare in True Wireless Stereo (TWS).

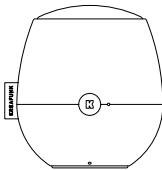
Attiva entrambi gli aJAZZs. Premere e tenere premuto il pulsante multifunzione (K) sull'altoparlante principale. Premere contemporaneamente il pulsante (+) per attivare la modalità di associazione TWS. L'indicatore LED sull'altoparlante principale ora lampeggia in viola. Tenere premuto il pulsante multifunzione sull'altoparlante secondario per connettersi in TWS.

②

L



R



I due aJAZZs si abbineranno automaticamente, l'indicatore LED diventerà bianco fisso su entrambi gli altoparlanti e verrà emesso un segnale acustico.

Assicurarsi che il dispositivo sia associato all'altoparlante principale. Ora sarà possibile utilizzare gli altoparlanti in modalità True Wireless Stereo.

I due aJAZZs si ricollegheranno automaticamente in modalità TWS quando entrambi gli altoparlanti saranno accesi, fino a quando la modalità di abbinamento TWS verrà attivata manualmente su uno degli altoparlanti.

SPECIFICHE TECNICHE

- 15 ore di riproduzione (volume 50%)
- Bluetooth 5.0
- Amplificatore digitale 6W
- Può essere accoppiato in stereo
- Microfono integrato per la funzione vocale a mani libere
- Antipolvere e idrorepellente (IP55)
- Cavo di ricarica con USB a USB-C incluso
- Funzionamento semplice tramite pulsante multifunzione
- Dimensioni: 80x39mm (ØxH)
- Peso: 400 g

中文

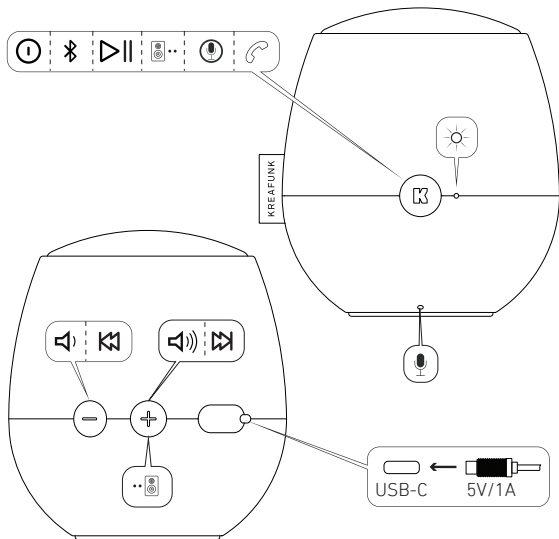
Chinese

操作手冊

安全和保养说明

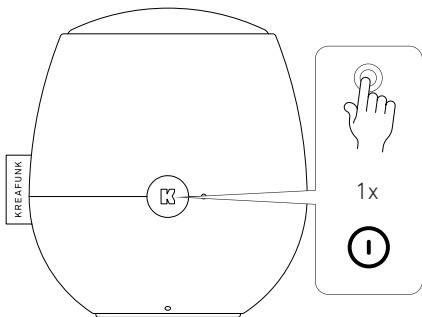
1. 使用前请详细阅读此操作说明书
2. 务必保留本操作说明书中的安全和保养说明以供将来使用参考，并始终遵循安全和保养说明
3. 保持产品远离热源，如散热器，加热器或其他产生热量的器具
4. 请勿将产品长时间暴露在直射阳光下。高温会缩短产品的使用寿命，破坏电池并扭曲某些塑料部件。
5. 请勿将产品暴露在极冷的环境中，否则可能会损坏内部电路板。
6. 避免液体浸入产品
7. 请勿乱扔或在产品上印刻。这可能会损坏内部电路板。
8. 不要擅自试拆产品。这必须由专业人士完成。
9. 请勿使用浓缩化学产品或清洁剂清洁产品。
10. 请保持产品表面远离尖锐物体，因为这可能会损坏塑料部件。
11. 仅使用5V / 1A电源。连接电源电压过高可能会导致严重损坏。
12. 请勿随意丢弃或将锂电池放置在火源或高温附近，以免发生爆炸危险。

如果您确实遇到产品问题，请联系您购买产品时的零售商。零售商将为您提供指导，如果零售商不能解决问题，零售商将与KREAFUNK直接联系处理此类问题。



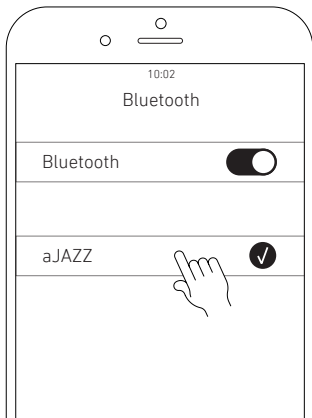
連接並播放

①



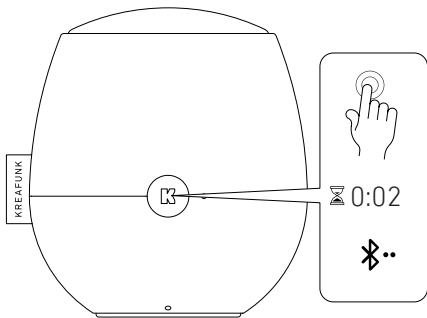
按下多功能按鈕（K）打開aJAZZs。LED指示燈將亮起白色並聽到聲音提示。

②



当aJAZZ上的LED指示灯开始闪烁白灯时，请确保设备上的蓝牙已打开。在设备上查看可见/已连接设备的列表，然后选择“aJAZZ”。LED指示灯变为白灯常亮，听到声音提示，以及aJAZZ准备就绪。

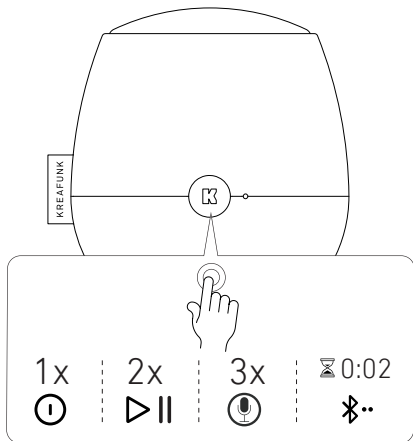
手动蓝牙®配对模式



当打开时，aJAZZ将始终重新连接到上次连接的设备。如果您需要连接新设备，可以手动激活蓝牙®配对模式：

按住多功能（K）按钮以启动蓝牙配对模式。LED指示灯将闪烁白色，您现在可以将AJAZZ与新设备配对。

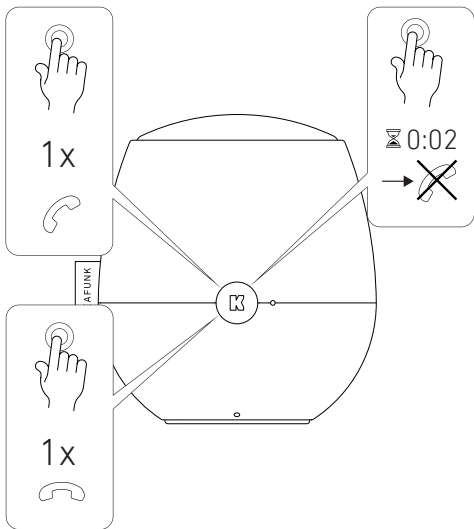
多功能



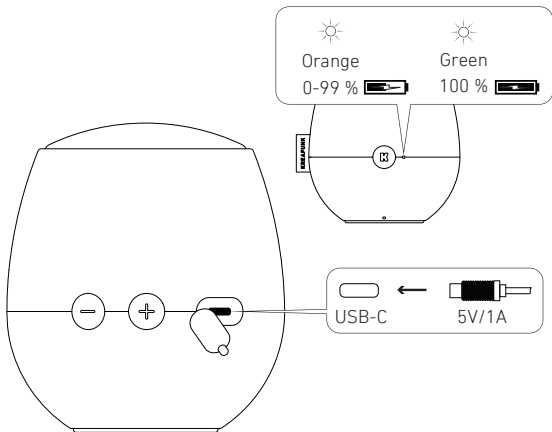
语音助手功能

通过aJAZZ上的内置麦克风，您可以使用设备的语音助手。連按三下多功能按钮以激活您的语音助手。LED指示灯将闪烁白灯，内置麦克风将拾取您的语音命令。

当在TWS模式下播放两个aJAZZs时，只有一个aJAZZ可以激活麦克风开启语音助手功能。当激活语音助手功能时，接收语音命令的扬声器上LED指示灯将闪烁白灯。



电池与充电



充电

使用随附的USB连接线充电大约耗时4小时。充电时，LED指示灯闪烁橙色。电池充满电后，LED指示灯变为绿灯常亮。
充满电后的播放时间约为15小时（音量为50％）。

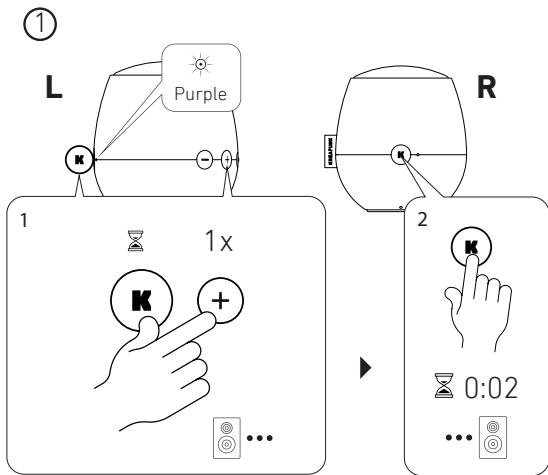
电池状态

LED		电池状态		
白色			15-100 %	
红色			<15 %	
闪烁红色			<10 %	
橙子	 			0-99 %
绿色	 			100 %

当电池电量低于15%时，LED指示灯变为红色常亮。当电池电量低于10%时，LED指示灯闪烁红灯。

aJAZZ未使用60分钟后将自动关闭。

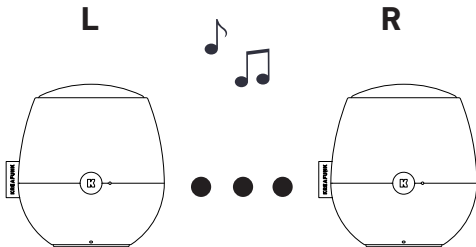
真实无线立体声配对



aJAZZ可以与另一个aJAZZ配对，并在真实无线立体声（TWS）模式播放。

啟用兩個aJAZZs。按住主扬声器上的多功能按钮（K）。同时按下（+）按钮以激活交易平台配对模。現在主揚聲器上的LED指示燈閃爍紫色。按住輔助揚聲器上的多功能按钮以連接TWS。

②



兩個aJAZZs將自動配對，兩個揚聲器上的LED指示燈將變為純白色，並且會聽到聲音提示。

確保您的設備已與主揚聲器配對。您現在可以在True Wireless Stereo中播放了。

當兩個揚聲器都打開時，兩個 aJAZZs 將在TWS模式下自動重新連接，直到在其中一個揚聲器上再次手動激活TWS配對模式。

技术规格

- 15小时的播放时间（50%的音量）
- 蓝牙5.0
- 6W数字放大器
- 可以配对立体声
- 内置麦克风可实现免提语音功能
- 防尘防水（IP55）
- 随附USB至USB-C的充电器电缆
- 通过多功能按钮操作简单
- 尺寸：80x39mm（ØxH）
- 重量：400克

FCC STATEMENT

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important:

Changes or modifications to this product not authorized could void the FCC compliance and negate your authority to operate the product.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

aJAZZ Basic Functions

